

del 13 al 18 de Septiembre



# VILAFRANCA del BIERZO



fiestas del Stmo.  
**Cristo de la Esperanza 2016**

# Saluda

Es para mí un inmenso placer poder dirigirme a todos vosotros, vecinos y visitantes que nos acompañáis en estos días en los que Villafranca del Bierzo, honra a su patrón y patrón del Bierzo, el Santísimo Cristo de la Esperanza.

Las campanas de San Nicolás proclaman, a los cuatro vientos que la imagen del Santísimo Cristo de la Esperanza, visitará, un año más, las calles de nuestra villa precedido por nuestros queridos gigantes, para delicia de niños y mayores.

Son días de diversión, reencuentros familiares y diversas actividades que llenan una agenda festiva que desde el Ayuntamiento hemos intentado sea lo más completa y amena posible para todos los públicos.

Quiero dar las gracias a todos los que con su colaboración, hacen que estas fiestas sean una realidad, que conjuga tradición y novedad. A todos los que se implican cada año con su trabajo y a los que nos acompañan y hacen que el trabajo merezca la pena.

Esta Villa peregrina, Puerta del Camino, está deseosa de fiesta, el ambiente vibra en estos días de Septiembre, la Cofradía del Cristo última los detalles, el Coro San Valentín prepara sus canciones, los gigantes lucen sus galas festivas, la Escola de Gaitas templan sus instrumentos, los eventos deportivos se preparan con esmero, la Asociación de Petanca y Juegos Populares cuida todos los detalles de las diferentes pruebas que preparan, los portadores del Santísimo Cristo y de los gigantes ya están preparados y todos los colaboradores anónimos están en sus puestos para que las fiestas de este 2016 sean divertidas, agradables y nexos de unión de esta Villa del Burbia.

Desde aquí, aprovecho para enviar un afectuoso recuerdo a los que no nos pueden acompañar en estos días y el deseo de que el año que viene puedan estar aquí con nosotros.

Desearles unas Felices Fiestas a todos.

José Manuel Pereira Vega  
Alcalde de Villafranca del Bierzo

Fiestas del Santísimo Cristo  
de la Esperanza 2016

## Martes 13 de Septiembre

12:00h. Volteo de Campanas, Disparo de Cohetes y salida de GIGANTES Y CABEZUDOS desde el atrio de la Iglesia de San Nicolás El Real, acompañados por la **ESCOLA DE GAITAS y la Peña "LOS GIGANTES"**.

13:00h. En el Ayuntamiento, Pregón de las Fiestas a cargo del Excelentísimo Rector de la Universidad de Vigo, **Dr. D. Salustiano Mato de la Iglesia**.

Búsqueda del Tesoro organizado por la Asociación Bur-Val, en el **Museo de los Padres Paúles**.

17:00h. Buscarán el tesoro los alumnos de 1º y 2º de Primaria

17:30h. Buscarán el tesoro los alumnos de 3º y 4º de Primaria

18:00h. Buscarán el tesoro los alumnos de 5º y 6º de Primaria

20:00h. En la Iglesia de San Nicolás el Real, finalización de la NOVENA en honor al **SANTÍSIMO CRISTO DE LA ESPERANZA**.

21:00h. Gran Baile de tarde con la **Orquesta CAPITOL**, en el Jardín de la Alameda.

00:00h. Gran Verbena con **Orquesta CAPITOL**, en el Jardín de la Alameda.



## Miércoles 14 de Septiembre

10:00h. Pasacalles a cargo de la agrupación musical “**La Lira de Prado**” de Pontevedra.

10:30h. Disparo de **Cohetes y Bombas** de gran palenque.

11:30h. Recepción de autoridades en el Ayuntamiento, desde donde acompañados por la banda, “**La Lira de Prado**”, se dirigirán a la Iglesia de San Nicolás el Real, para asistir a la Santa Misa.

12:00h. En la Iglesia de San Nicolás el Real, **SOLEMNE EUCARISTÍA**, en honor al SANTÍSIMO CRISTO DE LA ESPERANZA, patrón del Villafranca del Bierzo y de la Comarca. Estará presidida por la Corporación Municipal, Autoridades, Cofradías de la Villa y la Real Cofradía del Santísimo Cristo de la Esperanza.

La Ceremonia estará armonizada y cantada por el **Coro San Valentín**. Al finalizar la misa se iniciará la procesión con la imagen del Santísimo Cristo de la Esperanza que recorrerá las calles de la Villa, precedida por los gigantes y los cabezudos, la Escola de Gaitas y “La Peña los Gigantes”.



## Miércoles 14 de Septiembre

Al finalizar la procesión para amenizar el vermut **Concierto de la Banda “La Lira de Prado”** de Pontevedra en la Plaza Mayor.

**17:00h.** Para los más pequeños, **Humor Amarillo e hinchables** infantiles en el Jardín de la Alameda.

**17:30h.** Desde el atrio de la Iglesia de San Nicolás el Real, salida de nuevo de los **GIGANTES Y CABEZUDOS** de Villafranca, acompañados por la ESCOLA DE GAITAS y la Peña “LOS GIGANTES”.

**17:30h.** Tradicional **Gran Tirada de Llave** en el Jardín de la Alameda, organizado por la Asociación de Petanca y Juegos Populares “Villa del Burbia” con grandes premios y un cordero para el ganador.

**20:30h.** Gran baile amenizado por la **Orquesta Tango**, en la Plaza Mayor.

**00:00h.** En la Plaza Mayor gran verbena con la **Orquesta Tango**.



## Jueves 15 de Septiembre

12:00h. **Misa de Acción de Gracias**, en la Iglesia de San Nicolás el Real, en honor del Santísimo Cristo de la Esperanza.

17:00h. a 20:00h. **Taller de barro** impartido por Arturo Nogueira para edades de 7 a 14 años, en la Casa de la Cultura.

19:00h. Ronda de **MARIACHIS** por las calles de la Villa, comienzo en la Cl. Concepción.

20:00h. Memorial de Fútbol Sala **Joaquín Miguélez Quini**. En el Pabellón Municipal.

20:00h. **Proyección audiovisual** sobre Villafranca del Bierzo. Duración media hora. Fotografía Ramón Cela, montaje Beatriz F. Guerrero.

## Viernes 16 de Septiembre

17:00h. a 19:00h. **Taller de Creatividad**, para niños de 6 a 11 años en la Casa de la Cultura.

21:00h. La Calle del Agua acogerá la **Ronda de Vinos** donde brindaremos y bailaremos al son de las gaitas.

23:00h. En la Plazoleta de D. Pio, concierto de música **"TRIBUTO A SABINA"**.

01:30h. A continuación y para finalizar la noche, concierto de la **Banda de Mosti**, en el Jardín de la Alameda.



## Sábado 17 de Septiembre

10:00h a 13:30h. Visita Guiada a los monumentos de la Villa con **cata de vinos**, visitando las Bodegas Pérez Caramés (máximo 25 personas).

**Torneo de Fútbol en el Campo de la Ruquela.**

10:30h. Alevines.

11:45h. Pre-Benjamines

12:45h. Benjamines

16:00h. Marcha de bicicletas, **SPARTAN JUNIOR**, con salida del Jardín de la Alameda, (edad máxima de los participantes 14 años). Inscripción solidaria 1 kilo de alimentos.

17:00h. **I Encuentro de Peñas, Cristo 2016.**

17:00h. **Concurso de Bolos** en la Plaza de la Xirula organizado por la Asociación de Petanca y Juegos Populares “Villa del Burbia” con grandes premios y un cordero para el ganador.



## Sábado 17 de Septiembre

18:00h. **Partido de Fútbol** de Veteranos del Sparta Villafranquino, en La Ruquela.

20:00h. **I CERTAMEN DE MONÓLOGOS** DE VILAFRANCA DEL BIERZO, en el Teatro Villafranquino Enrique Gil y Carrasco. Precio entrada 6€, 1€ será donado a la **Cruz Roja**.

21:00h. Gran Baile de tarde con la **Orquesta TELEVISIÓN**, en la Plaza Mayor.

00:00h. Gran Verbena con la **Orquesta TELEVISIÓN**, en la Plaza Mayor.

03:00h. Continuará la música en el Jardín de la Alameda con la **actuación de un DJ**.



## Domingo 18 de Septiembre

10:00h. a 11:00 h. **Taller de Magia** para niños de 6 a 12 años, se entregará material y diploma de Magia.

**Torneo de Fútbol en el Campo de la Ruquela**

10:30h. Infantiles

12:00h. Cadetes

13:00h. **Espectáculo de Magia**, en la Plaza Mayor.

16:00h. **Concurso de Petanca** en las Pistas Municipales organizado por la Asociación de Petanca y Juegos Populares “Villa del Burbia”, con grandes premios y con un jamón para el ganador.

17:00h. **VIII Descenso de Carrilanas**, desde el Polideportivo hasta el Campo Bajo, organizado por el equipo Bierzo Competición.

18:30h. En el Jardín de la Alameda las tradicionales carreras infantiles para niños de todas las edades **CHUPETÍN Y CHUPETE** Organizadas por el Club Deportivo BasurkoTeam.



## Domingo 18 de Septiembre

18.30h. Final **Torneo de Padel**, en las pista municipales.

20:00h. En el Teatro Villafranquino Enrique Gil y Carrasco, "**Caprichos**" **comedia musical** para todos los públicos. Precio entrada 5€.



### NOTAS:

El 11 de Septiembre de 2016 **GRAN TIRADA AL PLATO**, en el Campo de Tiro Bellavista "XIX Gran Premio del Excmo. Ayuntamiento de Villafranca del Bierzo".

Para participar en los Talleres de Barro, Taller de Creatividad, de Magia y la Visita Guiada, se realizarán pre-inscripción en la **Oficina de Turismo**.

El 25 de Septiembre, **V RUTA MTB CRISTO 2016**, a las 09:30h. salida y meta desde en el Jardín de la Alameda.



# De nuestra esperanza

## La procesión del Santísimo Cristo de la Esperanza

Alegres rumores,  
por calles y plazas;  
el estruendo de cohetes y bombas,  
que en el aire estallan;  
las alegres notas  
de armoniosa banda...  
todo indica la fiesta del Cristo,  
¡del Cristo bendito de nuestra Esperanza!

Ya, en la torre, elevada, del templo  
suenan las campanas,  
anunciando que sale la Imagen,  
la Imagen sagrada  
del Santísimo Cristo, que adora  
todo Villafranca.

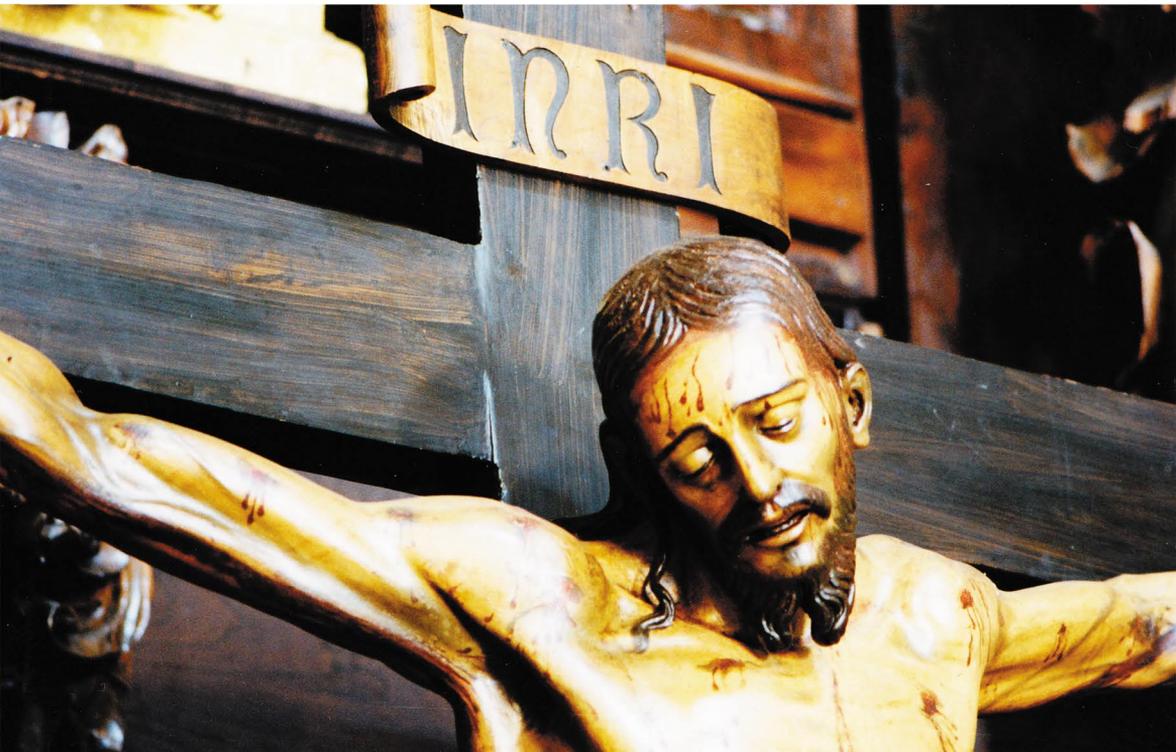
¡Procesión muy hermosa y solemne,  
que deja en el alma  
un profundo fervor religioso,  
lleno de esperanza!  
Una gran multitud de devotos  
a Cristo acompaña;  
y cruzando calles,  
lentanmente avanza...

Ya está entrando en mi calle; ya oigo  
notas armoniosas, notas afinadas  
de litúrgicos cantos piadosos,  
en honor, devoción y alabanza  
del Sagrado Patrono del Bierzo,  
cuya Imagen santa  
ya se acerca hasta mí; y, yo al verla  
frente a mi casa,  
con muy honda emoción, de rodillas  
me postro a sus plantas;  
en su rostro divino y doliente  
fijo la mirada,  
y, con todo mi amor le dedico  
esta humilde y ferviente plegaria:

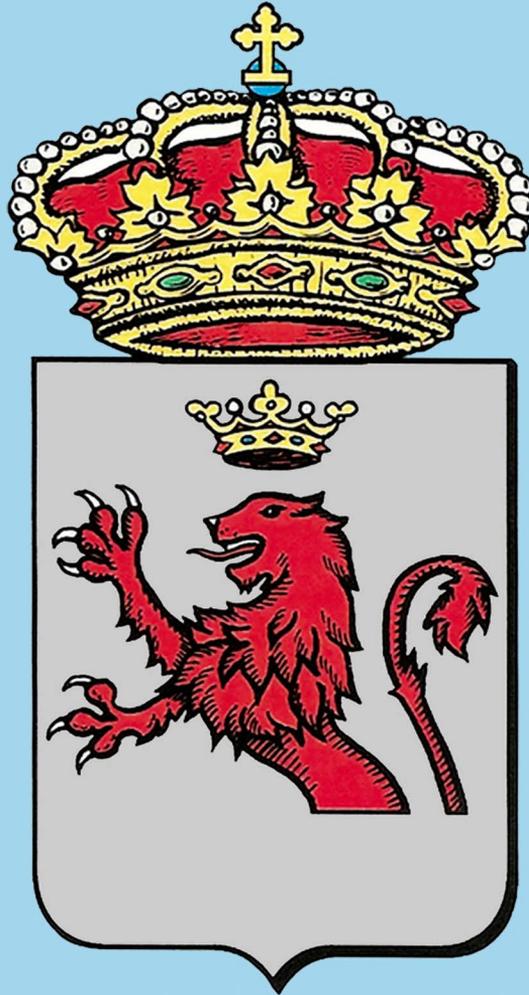
<<Padre nuestro que estas en los cielos,  
bendito Patrono de esta tierra amada,  
protégenos siempre  
sé nuestra esperanza,

¡y que nunca en el mundo nos falte  
tu divina gracia!>>

Antonio Carvajal A. de Toledo



# Felices Fiestas



## Excmo. Ayuntamiento de Villafranca del Bierzo

Desde el Ayuntamiento de Villafranca del Bierzo queremos agradecer en primer lugar, a los vecinos, entidades, industria y comercio de la Villa por su aportación para la celebración de las Fiestas del Santísimo Cristo de la Esperanza.

Dar las gracias por su colaboración a la Cruz Roja, Protección Civil y a los monitores de los talleres que se realizarán estos días.

Por su contribución fotográfica agradecer a Robés y Ángel González Nieto.

Autor del cartel ganador Miguel Ángel Paez Haro.